



**USAID**  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA

LEER y  
APRENDER

Tzijob'elil k'aslemal  
K'iche'

# Jun aiyuq'



*Ub'antajik tzij*

**K'**o jumul, jun ak'al ub'i' a Lu', ronojel q'ij  
ke'uyuuq'uj juk'al uchij, na'tam ktzaliij uloq  
pa rachoch, kreye'j na, kenoj na ri uchij.

Xk'ulmataj jumul, xub'an jun nimalaj jab', man xb'eyetaj ta  
na xuk'is le uyuuq' chike.

Ronojel ri uchij are k'u ri uchij kkaj taj xe'salab'ik, maja'  
enojinaq, xusik'ij necher man xkaj taj ri chij are k'uri ri  
ak'al xumaj jun oq'ej xa rumal che ri utat reye'm kan cho  
rachoch we ak'al xaq uxi'm rib' xa che kach'ayik; te k'u ri  
xopan jun imul xuta' che: -jas che katoq'ik. Le ak'al xub'ij  
che: -xa che ri nuchij kkaj ta keb'e pa kik'olib'al.

Ri imul xumaj jun oq'ej ruk' ri ak'al, xopan jun par xuta' che  
ri imul: -jas che katoq'ik ri imul xutzaliij utzij: -xa are le uchij ri  
ak'al kkaj ta keb'e pa kik'olib'al.

Xopan jun wonon, xuta' chike: -jas che kixooq'ik. Xkitzaliij  
kitzij ri imul ruk' ri ak'al: -xa are' le chij ma kkaj taj keb'e pa  
kik'olib'al.





We wonon xub'ij chike: - kixinto. Konojel xetze'nik, xkib'ij: -uj  
 ma xujkowin ta chike: -jas kub'an wa', we alaj nitz' wonon,  
 le wonon xutya'che uxikin le nimalaj chij, xb'e sib'alaj anim,  
 ma xuxlan taj chikiwach erachi'l chij, xkiterne'j b'ik le kachi'l  
 xenab'ej b'ik.

Xaq je ri' le ak'al, imul, xuquje' sozt' xekikotik rumal che le  
 wonon xtob'an chike kik'amik ri chij pa xoral, xkimayo chi le  
 wonon laj nitz' necher laj nim xe'uto.

Herlindo Calel Vicente  
 San Carlos Sija, Quetzaltenango